

BALUART SITGES

Aquets dos fets primaris, fonamentals: el de la personalitat nacional de Catalunya i el de l'unitat d'Espanya enfortits per dues lleys correlatives: la de la llibertat que implica l'autonomia i espontaneïtat socials, la de l'universalitat que porta a la constitució de potencies mundials, se resol en una fórmula d'harmonia qu'és la FEDERACIÓ ESPANYOLA.

E. PRAT DE LA RIBA

(La Nacionalitat Catalana», Cap. VIII, El Nacionalisme polític)

Són molts encara els ciutadans que, enlluernats per la brillantor de certes fórmules, trossejant amb els obstacles i cauen dins el fang de la mala ordenació municipal que 'ls envolta. Hi ha que atraure l'atenció de tots vers la ciutat, la vila, el poble, que són els fermentos i l'essència de la grandesa dels Estats i els punts lluminosos qui marquen, a demunt els mapes, el grau de civilització i cultura d'un país.

LA JOVENTUT NACIONALISTA

Manifest convidant al primer «Congrés de Govern Municipal»

Els treballs es publiquen
baix la exclusiva res-
ponsabilitat dels res-
pectius autors.No s' retornen
els originals.

Any XIII Sitges, 15 de Juny de 1913 Núm. 610

En Bertrán i Musitu davant del Tribunal Suprem

Informe del lletrat defensor, Don Angel Ossorio i Gallardo

(Continuació)

La causa

Y ocurrió lo que tenía que ocurrir. El Sr. Juliá encontró en el artículo del periódico local un magnífico pretexto para resarcirse de alguno de los disgustos sufridos y causar mortificaciones y quebrantos a quienes tan rigurosamente procedían contra él.

Formuló el Sr. Juliá la querrela originaria de estas actuaciones y apenas abierto el procedimiento asumió la responsabilidad del artículo el diputado á Cortes Sr. Bertrán y Musitu.

¿Para qué hemos de andar con eufemismos ni mentiras convencionales? ¿Habrá quien piense que el Sr. Bertrán se preocupaba personalmente de escribir ese artículo ni andaba gestionando todos esos detalles y minucias de la lucha entablada? Claro es que no. Pero el Sr. Bertrán, que quizás no conoció el artículo sino después de publicado, se apresuró á asumir la responsabilidad del mismo creyendo que con esto cumplía una de sus funciones representativas.

No se crea que con esto trataba de dispensar á nadie una merced ni ejercitaba una de esas transferencias de la responsabilidad que constituyen una de las mayores vergüenzas de la vida parlamentaria española, contra las cuales mil veces han protestado las gentes de honrado sentir. No. El caso del Sr. Bertrán es muy otro. Aunque él no hubiese escrito personalmente ni directamente inspirado el trabajo, juzgó que le alcanzaba la principal responsabilidad de su existencia. Aquella campaña de purificación administrativa era en buena parte obra suya; ella constituyó uno de sus más importantes lemas electorales; ella había dado calor á su candidatura; ella había despertado á la vida pública á muchas personas antes retraídas y hoy militantes á su lado; ella había aumentado su prestigio y apretado los vínculos que le unían á sus electores; es natural que de ella respondiese antes que nadie y en mayor proporción que nadie. La compenetración espiritual establecida entre él y sus amigos le había proporcionado el primer puesto de honor; dignamente debía recabar para sí el primer puesto en el riesgo.

Tal es la razón, tales los elevados móviles de que hoy afronte mi amigo el Sr. Bertrán las incomodidades de este proceso. Frente á esto es muy fácil decir que mi cliente se amparaba cómodamente en los privilegios de la inmunidad parlamentaria excusando la responsabilidad de otros y sabiendo que la suya había de ser ilusoria. Lo malo es que hace unos cuantos meses ya se ha acabado este argumento. Porque, no obstante su calidad de diputado y las preeminencias de ella derivadas, lo positivo es que el Sr. Bertrán y Musitu está hoy procesado como cualquier ciudadano y ha debido ir y venir, prestar declaraciones y entregar fianzas metálicas como cualquier ciudadano; y tiene hoy su prestigio, su si-

tuación profesional y económica y hasta su libertad pendientes de un fallo de los Tribunales como cualquier ciudadano... como cualquier ciudadano de los que se sitúen en iguales condiciones, porque ya hemos visto que hay otros muchos diputados que no se han dado maldita lágrima en buscar una sentencia.

La materia de la causa

No he podido menos de ocupar la atención de la Sala con esta exposición de antecedentes para que pueda juzgar del estado de cosas y personas en Sitges cuando se produjo el hecho procesal del día y para entregar al juicio de la Sala la situación de conciencia del Sr. Bertrán, que tan presente ha de ser tenida para apreciar debidamente sus actos.

Illuminado de esta suerte el camino á recorrer, entro ya á analizar y contradecir la calificación acusadora.

Una cuestión jurídica previa

Ante todo conviene desentenderse de una tesis planteada de contrario sobre la naturaleza de los delitos que persigue.

En sus escritos y en su informe oral discurre el querellante de este modo:

«Como el artículo de BALUART DE SITGES fué publicado cuando ya había sido destituido Juliá de su cargo, las injurias no van dirigidas contra un funcionario público sino contra un particular y, por consiguiente, no debe consentirse que el procesado aduzca prueba sobre la verdad de sus imputaciones.»

¿Comprende la Sala toda la desaprensión que significa hablar de tal manera? ¿Porque eso, eso es mil veces más grave y más condenatorio para el Sr. Juliá que todo cuanto de él se ha dicho y cuanto yo pudiera repetir! ¿Qué es eso sino la voz del temor ó del remordimiento, clamando á la desesperada para que no salgan á luz las viejas historias?

Entre gentes de mediana ética se comprendería la aspiración opuesta, el ansia de retar al difamador para que pruebe lo que dijo ó quede confundido ante lo infundado de sus acusaciones. ¿Pero ampararse en el silencio, buscar la obscuridad, amordazar al flagelador, empeñarse en enterrar la verdad! ¿Quién tal pretende! ¡Ah! Si eso es deseo del Sr. Juliá, no es precisa otra cosa para que en conciencia esté ya condenado; si es táctica de sus amparadores, á buen seguro que le han hecho un flaco servicio.

Esto en cuanto á lo moral. Que en lo que toca al aspecto jurídico el teorema es más descabellado. ¿Si todo cuanto el BALUART dijo vá enderezado á la conducta de Juliá como funcionario! Ni una sola palabra alude á su vida privada. A sus actos como secretario del Ayuntamiento se reduce la crítica en conjunto y en sus detalles. ¿Qué tiene que ver para desvirtuar la índole de la censura, el accidente de que el acusado conservara su función ó hubiese ya cesado en ella?

Nada hay en lo humano tan rotundamente imposible como borrar la historia. Las resultancias de lo que una vez vimos nos acompañan con estela indefinida é irremediable para consolidar nuestros éxitos; recordar nuestros fracasos y precisar nuestras responsabilidades. Por eso entre las muchas cosas que aun podrá conseguir en esta vida el Sr. Juliá, hay una que jamás podrá obtener: dejar de haber sido Secretario del Ayuntamiento de Sitges! No dos ni tres años, sino otras tantas centurias habían de pasar desde que aquél cesó en su cargo y cuantas veces se escribiera el artículo del BALUART, al funcionario público y no al hombre de familia se referiría.

Véase la enormidad de la doctrina contraria en un ejemplo que no tiene nada ni de inverosímil ni de exagerado. Un general se retira del servicio y, reclusándose en una aldea, se consagra á la modesta y apacible ocupación de cuidar hortalizas. Andando el tiempo alguien le lanza el terrible cargo de traidor acusándole de haber vendido al enemigo una plaza que había jurado defender. Pensará cualquiera que esto es no ya una injuria sino la más tremenda de las injurias que á un hombre de armas se puede enderezar. ¿Pues, no, señor! Con arreglo á la doctrina descubierta hoy aquí, ese ataque no va dirigido contra un militar sino contra un hortelano porque el militar había dejado de existir al recibir el retiro.

Dirá cualquiera que esto no se puede sostener en serio. ¡Y sin embargo en serio hemos tenido que oírlo y que leerlo desde que viene tramitándose esta causa!

No porque sea preciso, sino por un prurito suntuario de argumentación, invocaré la sentencia de 19 de Noviembre de 1906 que reputa dirigidas ciertas injurias á un Alcalde aunque no estaba en el ejercicio de sus funciones, por aludir los conceptos procesales á hechos realizados por éste en el desempeño de su cargo.

La prueba de las imputaciones

Frente á esa actitud de la parte contraria, que tanto tiene de fuga como de petición de socorro, el Sr. Bertrán y Musitu sostiene que por la calidad de la persona agraviada, por la naturaleza jurídica del delito, por la dignidad de todos y hasta por interés público, importa probar todo cuanto dijo el BALUART DE SITGES.

Y todo está probado. No hay punto alguno de ese trabajo periodístico que no haya alcanzado en los autos cumplida y hasta exuberante demostración documental. Forzoso me será recabar especialmente la benevolencia de la Sala para que atienda esta parte de mi informe que necesariamente habrá de ser aún más pesada y monótona que las anteriores, porque habré de referirme á numerosísimos documentos que íntegros ó extractados leeré. Ello es sin embargo indispensable porque toda la mecánica de mi defensa consiste en acreditar que han alcanzado justificación, no

solo el espíritu del artículo perseguido y sus conceptos sustanciales, y las palabras empleadas. ¡Es que se ha probado hasta la ortografía!

Cargo primero

Los primeros párrafos del artículo envuelven una censura de carácter genérico. Se dice que el Sr. Juliá es absorbente y cacique, que puede compararse con el famoso Pantorrillas, que les ha caído la lotería á los de San Feliú si llegan á tenerle de Secretario, que no se les arrienda la ganancia, etc. etc.

Sostengo que nada de eso es injuria sino apreciación lícita y usual de determinadas condiciones de carácter. Decir á una persona: «Es Vd. tiránico y atrabiliario; se apodera de las funciones ajenas, gusta de imponer su voluntad, es dominante é iracundo, nadie puede vivir á su lado», será juzgarla bien ó mal, pero no es ofenderla, como no lo sería tampoco decirle en sentido contrario: «Es usted débil é irresoluto, se deja usurpar sus atribuciones, no tiene Vd. pensamiento fijo, su flaqueza de carácter constituye un gravísimo riesgo para las funciones que se le encomiendan».

Esto es evidente. ¿Dónde iríamos á parar si no pudiesen ser objeto de crítica las aptitudes y facultades anímicas de quienes desempeñan oficios públicos?

Lo que parece haberle dolido más al Sr. Juliá es que le llamen cacique. Y eso es tan inocente como lo otro. La cualidad de cacique no es por sí misma un oprobio. Cacique es quien asume de hecho un gran acopio de funciones públicas que no le competen; y como en España esas hegemonías de sumidero no son tan posibles por la codicia de algunos, como por la pasividad de todos, resulta que hablar de cacicatos es hablar de ausencia de ciudadanía. No se trata, pues, de una infamia individual, sino de un vicio consustancial á la raza, de una sustitución de funciones, de una posesión, por el más audaz, del tesoro que abandonaron los negligentes. Y cuando este es, en síntesis, el nervio de todos los problemas españoles, sin que contra tal vergüenza España quiera reaccionar de verdad, ¿va á estimarse que es injurioso señalar en una persona esa calidad que, por desdicha, se ofrece en dos ó tres hombres de cada aldea?

La equivocación (real ó simulada para los efectos acusatorios) es tan notoria, que se aparenta la mayor indignación cuando se ve al Sr. Juliá comparado con el famoso Pantorrillas. Pues yo debo declarar que oí hablar de ese famoso don Victoriano Fabra, á quien no conocí, en los términos más contradictorios, siendo no pocas ni desdeñables las personas que, aun lamentando el fenómeno social que representaba, reconocían en él muy bellas prendas y hacían en su favor salvedades de respeto.

Nada más sobre estos primeros conceptos sino ratificarlos en que no hay en ellos

materia injuriosa; ya se examinen en conjunto, ya en detalle, tanto en el espíritu como en la letra.

Cargo segundo

Lo que sí es ciertamente injurioso es el párrafo sexto, donde se afirma que el señor Juliá fué separado del cargo «por sus irregularidades administrativas y el consiguiente estado lastimoso del erario municipal».

Seamos claros. Esto sí que no va contra la aptitud ni contra el carácter. Va resueltamente contra la moralidad. Mas ese párrafo no tiene vida propia, sino que es mera concreción de los que le siguen. Si se justifican cada uno de los sumandos posteriores, claro es que esta suma no ofrecerá por sí solo ningún interés.

Vamos, pues, con los sumandos.

Cargo tercero

Se queja el actor de que el articulista dijo en el párrafo 7.º de su trabajo, que Juliá «fué suspendido de empleo y sueldo por haber desaparecido de la Secretaría los libros de actas de las sesiones del consistorio correspondientes al año 1901» así como que luego fué suspendido otras tres veces «por haber desaparecido el libro de actas de la junta municipal de asociados, por haber acordado el consistorio formarle expediente y por la falta de documentos relativos á varias cuentas municipales».

¿Y no es verdad todo eso? Veámoslo.

Certificación expedida por el actual Secretario del Ayuntamiento de Sitges, don Claudio Mas y Jornet. En ella consta el acuerdo de la Alcaldía de 23 de Agosto de 1904 decretando la suspensión «por la desaparición de un libro de actas, de las oficinas municipales», el acuerdo municipal de 31 de Agosto suspendiendo nuevamente al Secretario mientras se depura judicialmente lo referente á aquella desaparición, para lo cual se manda poner el caso en conocimiento del Sr. Juez de Instrucción del Partido; el acuerdo de la Alcaldía fecha 5 de Noviembre suspendiendo de nuevo al Secretario por la desaparición del libro de actas de la Junta de «asociados»; el acuerdo de 5 de Diciembre imponiendo otra suspensión como consecuencia del expediente mandado incoar por el Ayuntamiento; y la resolución de suspenderle nuevamente en 5 de Enero de 1905 por no encontrarse en la Secretaría las cuentas municipales de 1900, 1901 y 1902, que había reclamado el Gobernador civil. ¿Era ó no era verdad lo que decía el periódico?

Tan cierto es, que la queja del querellante no está precisamente tanto en que se diera esa noticia como en que no se añadiera á ella el dato de que todas esas suspensiones habían sido revocadas por el Gobernador. Ya dije antes lo pertinente sobre este extremo. El Sr. Gobernador no entró para nada en el fondo del asunto, ni, por consiguiente, dijo si eran ó no ciertos

los hechos originarios de las suspensiones. Limitóse á restablecer la doctrina administrativa de que las suspensiones solo pueden durar 30 días y no deben repetirse engarzando las unas con las otras. De manera que como esta formalidad puramente legal nada quitaba ni ponía á la certeza de las imputaciones, el omitirla no era alteración de la realidad ni prueba de mala fe. ¡Lo que hubiera querido el señor Juliá es lo mismo que quiere en este momento: hablar de las revocaciones del Gobernador para despistar á tos incautos, haciéndoles creer que el Ayuntamiento perseguía á su secretario fundándose en cargos falsos y que el Gobernador se veía obligado á volver por los fueros de la verdad y á proclamar la diaphanidad de la conducta de D. Buenaventura!

Cargo cuarto

El párrafo 8.º está dedicado á aseverar que en el expediente instruido se acreditaban tantos abusos que eran sobrados para destituir á todos los secretarios de España, por lo que la destitución fué, en efecto, acordada.

No me parece que sobre la exactitud de este punto le quepa duda á nadie y menos que á nadie al propio interesado. Pero en fin, ya que me he obligado á advenir el artículo línea por línea, refrescaré á la Sala el recuerdo de que tiene á su disposición el certificado del acuerdo que se adoptó en sesión de 31 de Enero de 1905 á la que asistieron las dos terceras partes de la totalidad de los concejales y en la cual después de oír y aprobar la propuesta del Sr. Regidor Sindico se hace constar lo siguiente:

«No habiendo desvirtuado el Sr. Juliá ni uno solo de los muchos cargos que resultan y considerando imposible la continuación de un funcionario que no merece la confianza y que ha causado graves y repetidos perjuicios con su procedimiento; creyendo llegado el caso de aplicar el enérgico correctivo que las circunstancias exigen y al apoyo de los artículos 124 y 128 de la ley municipal, acuerda por unanimidad y con carácter ejecutivo la destitución del señor Secretario D. Buenaventura Juliá Massó».

Me parece que el tal acuerdo no es precisamente un título de gloria para el señor Juliá. Y añádase á esto que en la causa obran también las certificaciones de las sentencias dictadas en las dos instancias de jurisdicción contencioso-administrativa, desestimando el recurso que el Secretario destituido había interpuesto.

Queda, en consecuencia, probado también el párrafo 8.º del artículo.

Cargo quinto

El párrafo 9.º tiene ya más sustancia. Según el escrito de conclusiones acusatorias, «En él se afirma que en el expediente constan, entre otros hechos de la misma gravedad, que el Sr. Juliá se guardaba cantidades recaudadas por arbitrios Municipales; que los libros de actas estaban sin firmar por los Concejales; y que tenía en el más lastimoso abandono sus deberes, resultando el Archivo Municipal un verdadero lío de papeles».

Vamos por partes, pues este es de los casos en que la prueba se puede ofrecer letra por letra.

Que Juliá se guardaba cantidades recaudadas por Arbitrios Municipales. Hé aquí la demostración.

Una certificación: «Que examinados los talonarios destinados al cobro de permisos para edificar, el libro de contaduría y los datos adquiridos resulta de todo ello que desde el 1.º de Enero de 1893 hasta el 31 de Diciembre último se han extendido recibos por valor de 4.335 pesetas de los cuales han ingresado en la Caja municipal 3.810; 442 se hallan pendientes de cobro y las restantes 103 las guarda en su poder el Secretario D. Buenaventura Juliá».

Otra certificación: «Que examinados los talonarios destinados al cobro de multas impuestas por la Alcaldía, el libro de contaduría y los datos adquiridos, resulta de todo ello que desde el 1.º de Julio de 1894 hasta el 31 de Diciembre último se han extendido recibos por valor de 189 pesetas, ninguna de las cuales figura ingresada en las Arcas Municipales, obrando en poder de D. Buenaventura Juliá».

Otra certificación: «Que examinados los talonarios destinados al cobro de los permisos de puertas salientes, el libro de contaduría y los datos adquiridos, resulta de todo ello, que desde 1.º de Julio de 1898 hasta 31 de Diciembre último se han librado recibos de importe 135 pesetas de las

cuales 25 se hallan pendientes de cobro y las restantes 110 en poder del Secretario D. Buenaventura Juliá».

Otra certificación: «Que examinados los necesarios talonarios, el libro de contaduría y demás datos adquiridos, resulta de todo ello que la existencia de 426 pesetas 54 centimos resultante en 31 de Diciembre último y procedente del arbitrio de cloacas, la guarda en su poder D. Buenaventura Juliá, Secretario del Ayuntamiento».

Otra certificación: «Que examinados el talonario para el registro de perros, (no se libran ni los perros!) el libro de contaduría y los datos adquiridos, resulta de todo ello que desde el 1.º de Julio de 1898 hasta el 31 de Diciembre último, se han librado recibos por valor de 49 pesetas, ninguna de las cuales figura ingresada en las arcas municipales, obrando en poder del Secretario D. Buenaventura Juliá».

Otra certificación: «Que examinados los talonarios que se utilizan para el cobro de los permisos por canalizaciones, el libro de contaduría y los datos adquiridos, resulta de todo ello que desde el 1.º de Julio de 1898 hasta el 31 de Diciembre último se han librado recibos por valor de 325 pesetas de las cuales 315 figuran abonadas á D. Ricardo Forga Puig, y las restantes obran en poder del Secretario D. Buenaventura Juliá».

(Seguirá)

Les Mancomunitats

Com ja era de preveures, la discussió del projecte de llei sobre les Mancomunitats, que, herència de l'afortunat Canalejas, el successor de aquell en el Poder acaba ara de presentar a les Corts, ha ocasionat, com tot lo que beneficiós per al país s'hi presenta, fortes sotregades i fins averies en la maquinaria governamental de l'Estat, arribant a trontollar el propi President del Concili de Ministres, el Comte de Romanones, que en aquesta ocasió, al revés de moltes altres, s'ha de reconèixer se ha portat com un home.

No cal dir que qui'n té la major part de la culpa de lo succés, són les milloques parlamentaries de qui parlavem l'altre dia; les que, amb el seu esfereïment consuetudinari davant el propòsit de tota reforma positiva, esvalotaren tot el galliner de la política, provocant tal confusió i desordre, que a hores de ara pot dir-se que'l terrabastall encara dura.

No obstant, lo succés apenes si té gens d'importancia, amb relació a la magnitud i trascendencia de la causa originaria de tal conflicte polític; per lo que, mal pesi a les milloques parlamentaries, i mal pesi, també, als enemics sistemàtics de Catalunya, no hem pas de perdre la confiança de que dintre poc, predominant el ver sentit patriòtic, la llei sobre Mancomunitats es trovará promulgada.

Mentrestant, el Comte de Romanones segueix rebent telegrams com aquells, que se li han enviat desde aquí:

«Excmo. señor presidente Consejo ministros.—Madrid.—Autonomistas de Sitges ruegan vuestro persista energía proyecto Mancomunidades, para gloria partido liberal y bien de la patria.—En su nombre, Planas, Marsal.»

«Alcalde de Sitges a presidente Consejo.—Madrid.—Felicito vuestro decidido empeño en hacer triunfar proyecto Mancomunidades, considerando regenerador vida nacional.—Carbonell.»

«Semanao «Baluart de Sitges» a jefe Gobierno.—Madrid.—Sería doloroso fra-

casase patriótico proyecto Mancomunidades. Suplicamos vuestro no ceje defendiéndolo, expresándole entusiasta felicitación.—Director.»

Maricel

El casal que durant segles serví de redós a la Caritat, va tornant-se casa senyorial de singular atractiu gracies a l'experta direcció d'En Miquel Utrillo, qui, si per ses aptituds no s'hagués ja guanyat el títol de Mestre en l'Art de Decorar, se'l guanyaria amb la direcció de Maricel. A ell hi dedica tots els seus cuidados. Amb la delicada cura del decorador i amb afany del col·leccionista, va enriquint aquell Casal, digne per tots conceptes del seu possessor, que pròdigament no escatima res per a que les Arts tingan un Palau digne de la bellesa del lloc, qu'és atraient per la dolça senyor qu' en ell se gaudeix.

Ultimament s'ha ampliat el seu tresor artístic amb l'aprofitament d'escultures antigues per a decorar parets i construir mobles; tot va agafant un aire de suau grandiositat que s'aparella amb el confortador ben-estar qu' en tots els ordres s'hi respira.

Riques columnats esmolòniques, peanes, escultures altament representatives de l'art modern, un Greco de inestimable valor: tot va ordenant-se en la decoració superba d'aquella casa, que si queda inservible per l'objecte a que fou destinada, ha fet un gran bé a Sitges son actual possessor, doncs que, gracies a ell, s'ha fet possible que aquell Casal fassi ganes d'ésser visitat, com ho és el que ara arredossa la Santa Caritat qu'en aquell abans s'hostatjava.

Primera reunió de Metges de Llengua Catalana

El tema de ponència sobre «Valia sametològica del examen de la sang», de la «Primera Reunió de Metges de Llengua Catalana», està ubèrrim, havent complert els ponents la paraula empenyada que donaren, com se pot veure per la llista següent:

El Dr. Llas i Magro de Crevillente (Alacant) ha presentat dos treballs un sobre la «Leucocitosis lucoblástica promielocítica», i parasitològica de algunes febres palúdiques irregulars l'altra.

El Dr. Pons i Pascual de Barcelona, un altre que tracta de «Citologia en la infancia».

El Dr. Raventós de Barcelona, un sobre la «Fórmula hemobocitaria en els tuberculosos» (Jacinto).

El Dr. Tarruella de Barcelona, un altre sobre «Hematologia en el càncer».

El Dr. Vila i Barberà de Valencia, n'ha presentat un sobre «Viscosimetria de la sang».

Els Drs. Freixas i Clotet de Barcelona, un sobre l'«Estudi clínic de la circulació de la sang».

Dr. Clotet de Barcelona un altre sobre «Investigació de l'adrenalina i l'edema pulmonar dels nefrítics, és una autointoxicació per l'adrenalina».

El Dr. Dalmau de Barcelona, un sobre «Valor semeiològic de la glucosa de la sang».

Els Drs. Genové i Perearnau de Barcelona, «Estudi comparat de l'urea de la sang i de l'orina per a determinar la funció urèica dels ronyons».

El Dr. Serrallach de Barcelona, un que tracta del «Coeficient (estudide) d'Ambar».

El Dr. Peset Alexandre de Valencia, un de «Hematologia comparada».

Els Drs. Peset Cervera de Valencia, (pare i fill), sobre «Hematologia legal de la sang».

Els Drs. Saforcada i Verdau de Barcelona, sobre l'«Examen de la sang en Medicina legal».

El Dr. Ricard Moragas de Barcelona, «La reacció aglutinant com a medi diagnostic de les malalties infeccioses».

El Dr. Gallart de Barcelona, un sobre «Poder antitriptic del serum en les malalties del aparell digestiu especialment d'origen neoplàstic».

El Dr. Pagés Haruny de Barcelona, un sobre «Anafílaxia amb relació amb la desviació del complement; amb la reacció de Wassermann; i per injecció intravenosa de forments de secreció interna i externa».

El Dr. Pi i Suñer de Barcelona. «Sobre immunitat i anafílaxia».

El Dr. Arruga (A) de Barcelona, sobre «La reacció de Wassermann».

El Dr. Faux de Perpinyá, un sobre «Citologia».

El Dr. Barberà de Valencia, «Un emalvalencià del segle XVI».

COMUNICACIONS PRESENTADES

El Dr. Galcerán de la Granadolla, una sobre «Calcèmia».

El Dr. Clotet de Barcelona, «Sobre l'edema cerebral com a causa de diverses neuropaties.—(Son tractament)».

El Dr. Corachan de Barcelona, una altra sobre «Hioplàstics».

Les comunicacions científiques serán nombroses i de gran volúm doncs els més grans biòlegs del nostre país hi treballen i portarán son concurs.

Sessió de l'Ajuntament

ORDINARIA DEL 12

Se celebrà de segona convocatoria, baix la presidència del Sr. Alcalde, don Pere Carbonell Mestre, i amb assistència dels regidors (Srs. Querol, Dalmau, Parera, Selva, Juliá i Mitjans).

Llegida i aprovada l'acta de la sessió anterior, es llegeix una comunicació de la Zona de Reclutament de Vilafranca ordenant que'l dia 14 s'hi presenti el minyó Rosendo Mirabent Mirabent, del reemplaçament de 1912, per a ser destinat a Còs en substitució del soldat del meteix reemplaçament Joan Puig Gómez, que ha resultat inútil.

En Juliá presenta una moció per a que això s' demani desapareixi, ja que diu qu'és una cosa injusta, per més que sigui legal.

En Querol manifesta que, desgraciadament, tothom n' està prou convenut de que a Espanya n' hi ha moltes de coses que són injustes però que passen com a legals. En Chilo Chilonides fa veure que no s' dona per entès.

Per fi, s' acordà que passí a dictamen de la Comissió corresponent.

Es llegeix una comunicació de la C. M. de R. de la Província senyalant per al dia 14 el reconeixement del paré del minyó Jaume Sardá Satgés, del reemplaçament de 1907, pel cupu d'aquesta vila.

S'aprova l'extracte dels acorts presos durant el primer trimestre d'enguany per a la seva publicació en el Butlletí Oficial de la Província.

S'acorda publicar els corresponents edictes per a incoar expedient d'ausents per més de deu anys a l'efecte de procedir a l'allistament de 1914.

S'acorda accedir a la sollicitud que fa D. Manuel Robert Comas, de que s'anuli la baixa que havia demanat en el padró de veïns de aquesta vila.

S'aprova el nou plaol de les obres que es proposa efectuar son propietari en l'edifici conegut per «La Palma», del carrer de Santiago Rusiñol.

Després de llarga discussió, s'aprova un dictamen de la C. d' O. i O. respecte a mocions que fan referència: a l'augment de dos fanals a la Ribera; a la determinació del lloc ont els escombriaires han de llençar els vidres, llaunes i altres escories; i a la construcció d'imbornals en alguns carrers que afecten molta pendent.

Respecte a la primera moció, en tal dictamen s'exposa que no cal proposar res sobre'l particular, per quant ara a l'istiu ja s'encenen tots els fanals de la Ribera; respecte a la segona, que ls escombriaires llenen les aludides escories en els llocs que s'omplen de runa; i respecte a l'última, que fora un disbarat aténdrela, acceptant-se, en cambi, una proposició del senyor Dalmau, encaminada a que ls aigües de les teulades en comptes de desembocar al carrer, degudament canalitzades vagin a parar directament a les clavegueres.

Es nomena al distingit arquitecte Sr. Font i Gumà per a que valori el terreny que'l Municipi ven a la Companyia dels Ferrocarrils per a l'aixamplament del pont sobre la carretera de aquesta vila a Igualada.

Acte seguit En Mitjans fa abús de la paraula i se les enfila per los cerros de Ubeda, parlant, en xurrigueresca barreja, d'arbres i vestits nous, aigua i calaixeres, miasmés i carquinyolis, sulfat de ferro i serradures, etc., etc. etc.

Estroncada la suculent racció d'oratoria persuasiva, el Sr. Parera després d'haverli preguntat si ja estava llest de la xerrameca, li fa avinent que no vol contestarli res perque tot lo que acaba de dir no constituïx altra que un teixit de mentides. Unicament, per a demostrarli, li diu que, malgrat lo afirmat per ell, de que feia anys que no s'havien ensulfat el plàtans dels passeigs, l'any passat meteix va efectuarhi dita operació; i que respecte a regar, malgrat afirmar En Mitjans que mai es rega, no s'han passat vuit o deu dies, densà que convé, deixant-se de ferho. En Mitjans, no obstant, no s' avergonyeix i dona a comprendre que s' trova disposat a mentir d'igual manera tantes vegades com convingui.

Per fi, es tracta de algún altre assumpto de relativa importancia i s'aixeca la sessió al cap de set quarts d'hora de començada.

El gall

Miréusel qu'estufat! Com s'hi rumbeja a dintre'l galliner l'engrehit gall! Ab quina autoritat ell se passeja corral amunt, corral avall!

Tothom li deixa pas.. La polla rossa en veyentlo venir ja li fa lloch; com certs hòmes que tenen molta bossa, passa ell altiu lent lo cloch cloch».

La cresta de gairell porta penjada com d'antic cavaller l'ayró plomall; es guerxo el seu mirar; la pota alsada senbla que diu: ¡plassa a n'el gall!

Quan porten la cassola de les pastes, s'hi rebat al bell-mitx enfurismat y fa la llei a tots: «tu avuy no'n tasses! arrera tu, ja has prou picat».

Vos jur que'm té molt tip l'estrafalari y'm plau ferlo colltorcer per Nadal. ¿Sabeu perquè fa assó? s'creu necessari y esse'l senyor del seu corral.

També conech molts hòmes que gallegen y's creuen necessaris com lo gall, y tots envrenats també's passogen corral amunt, corral avall.

MOSSEN JAUME COLELL.

La vida del Greco

(Continuació)

Els consideren aquesta utilització com secundaria i saben que son treball enriquirá son país, i això els aconsola. També l'abella, el bou, el gós de presa saben que no treballen per a sí i la estimen llur obra.

Per això els desheretats de la fortuna son els millors soldats i en les crisis fones la patria ha degut la seva salvació a les explosions del sentiment popular. Això es manifesta encara més palesament en els emigrants.

Els qui no troben eu la seva terra el medi de satisfer les seves necessitats mitjansant una retribució digne del seu esforç; els qui creuen que en terres estranyes florirà més ufanós l'art al que consagraren llur vida i abandonen la patria; en els moments de dolorosa follia del a Deu siau darrer, creuen que llur cor n'està completament desapegat, que mai més desitjará tornar-la a veure i juren mai més pensar en ella.

El temps corre... Les seves blanques mans de fada apaibaguen els sofriments—no hi hà com les teles velles i aprimades per a tancar ferides—; noves esperances broquen el cor convalescent i els vels recorts tornen a l'ànima.

Allavors, auriolada per les tints del recort evocador, sorgeix la figura de la patria,—una patria sense defectes, dels que l'ha despulat el filtre de l'anyorrança,—una patria concentrada i pura, qui viu dintre d'ells mateixos i actúa en tots llurs actes.

En l'estat d'ànima que en sentidíssim vers canta el gran poeta emigrant Vicens Medina qui, lluny de Murcia, la recorda constantment.

¡Jo vine de la huerta!—de ella llegaba con otra huerta chica—dentre del alma.

No hi hà prou boca llavors per a bar-la, no hi hà prou cervell der a pen-

Maremagnum

A una Tereseta

Celatges blaus, sereníssims; crepuscles amoratats, sòls explèndits, nits de lluna, oreigs i ventijols suaus, perfums de viola boscana, murmuri de xaragalls, rosades de Primavera, dematins del mes de Maig, xiuxueig de l' aucellada, remors i brisa del mar, brunzinar de les abelles, esquelloteig dels remats, paperrotejar de tòrtres, cants de granota i gripau, volejar de papellones, tocs d' oració matinal, passeigs a la Creu de Ribas, aplecs a la Trinitat, anades a Vilanova, excursions cap a Garraf, comparses i cavalcades; tecs en bars i restaurants, conquestes de modistes de cabell ros i ullets blaus... tot això, Tereseta meva, que avans m' agradava tant i ho glosava en vers i prosa i n' abusava a tot drap, ara ja tant se me 'n dona, no m' inspira, tant me fa: ¡trovo que tot són romansos!... ¡vuits i nous!... ¡¡cebes al cap!... Ara sòls ets tu, Tereseta, lo que 'm don' neguit i afany, lo que m' obra les potencies al viure espiritual, lo que 'm fa vibrar les fibres de la butxaca... carám! vull dir del cor—(i dispense'm si m' havia equivocat); lo que, en fi, d' arrán de terra m' enlaira del cel arrán i em va veure les estrelles ay! de la felicitat!

¿Què dius? ¿que pot serme mare?... Bueno! ¡La cuestió són rals! ...Y que no ets la «Ben Plantad»? Conformes; prò deix' ho anar! De més verdes ne maduren; i ja ho diu ben bé 'l refrán: «quan la póma és ben corcada per ella meteixa cau!».

Sitges, 13 Juny 1918.

A. B.

* COTILLES *

GRANS NOVETATS
Enriqueta Poch de Escoda
Major, 6, 1.º i 1.ª i SITGES

Sabateria de Isidro Milá

Sant Pere, 4 i 6 : SITGES
En aquesta casa trovarà el públic un inmens i variat surtit de calçat : a preus sumament baratíssims ;

naría celebrada en su domicilio Social el día 11 de Junio de 1913, al objeto de dar cuenta de las entrevistas con Vdes. celebradas con una Comisión de la susodicha Sociedad se acordó que una vez aprobados i firmados los puntos abajo indicados quedará levantada la huelga en la mencionada fábrica.
Los puntos son los siguientes :
1.º Con el fin de armonizar entre los obreros en su casa deberán asociarse los tres individuos que no lo están como así lo prometieron para el próximo domingo, en caso contrario, dejan sin efecto el convenio.
2.º No podrán Vdes. fabricar calzado de ninguna casa de las que están en huelga, y la jornada será de 10 horas por día.
3.º Se comprometen en caso de necesitar operarios lo consultarán a esta Sociedad por mediación de su delegado.
Por todo lo cual, sirvanse firmar dichos acuerdos para su legalidad, y mayor gobierno. Sitges, 11-de-6 de 1913.—Por la Junta directiva, Pedro Urgellés.—Por la Comisión de huelga, Mariano Carbonell.—Comisionados: Luis Larrosa y Joaquín Cenzano.»

IMPRESA Y LLIBRERIA : J. SANTACANA
CARRER DE LES PARELLADAS, 9 : SITGES

PANADERIA
Hispano-Americana
Forn modern, en el que 'l pa s' elabora amb tanta perfecció com en els millors forns de les principals capitals.
Gran varietat en Pa Americá, fet amb — llevats especials i de suma digestió. — Pa Francés, Anglés de máquina, i de — Viena, fresc tots els dies. — Pa dels Marroquí, especialitat de la casa, del qual, pel seu saborós paladar, cada dia se'n fabriquen a cents amb destí al consum de varis pobles de aquesta comarca.
Galletes Mantega, Anís, Americanes
Además, tots els dies festins s' elabora la exquisidíssima i sens rival
PASTA DE MONA
coneguda ja per tot el públic, per la seva FINURA I SUPERIORITAT
Premiada amb diploma i medalla d' or en la Exposició de Barcelona de l' any 1912.
ANTÓN . CARBONELL
Carrer de Jesús, 4; Sitges

Agencia de colocación de
sirvientas y amas de cría
a precios sumamente módicos.
VICENTA : RAMIA
Bonayre, 11: VILLANUEVA GELTRU

posseía un important establiment denominat: «Restaurant Barcelonés», el dia 11 de l' últim mes de Maig va passar a millor vida nostre apreciat compatriota D. Jaume Bassa Careny; havent sigut la seva mort molt sentida, doncs el finat gosava de grans amistats i simpaties.
A la seva desconsolada esposa, nostra compatriota D.ª María Tarrida; germà, nostre bon amic D. Joan, i demés família, els acompanyem en la pena que amb tan trist motiu els afligeix.
Nostres respectables amics els esposos D. Carles Massó Golferichs i donya Roser Torres passen per la trista pena de haver vist morir el seu fill Rafel, que totjust contava 14 mesos d' edat.
No cal dir qu' els acompanyem en el sentiment.

—Los que tienen árboles frutales, deben leer el anuncio COLA TANGLE-FOOT. Con pocos céntimos se evita que los insectos desde la tierra invadan los árboles.

En la tableta d' anuncis de l' Audiencia de Barcelona s' hi ha fixat el següent: «La Sala 1.ª de lo Civil de esta Audiencia, en resolución de 12 de Junio de 1913 confirmó el acuerdo recurrido tomado por la Junta Provincial del Censo electoral de esta ciudad en lo referente al expediente electoral de la villa de Sitges.»

La revista agrícola «En el Campo», s' ha fusionat amb «El Cultivador Moderno», notable ilustració agrícola que dirigeix D. Raul M. Mir, havent entrat a formar part de la última el personal tècnic que redactava aquella.

LA OLIVERA: Major, 21: Sitges
Ollis purs d' Oliva
Classes superiors desde l' 35 pta. litro
Especialitat en Ollis i Savons de Reus

Es trova relativament millorat nostre bon amic En Miquel Martínez, de lo que ens en alegrem moltíssim.

ELIXR CALLOL : Cura la Anemia.

Encara quan vam determinar no parlar més de la vaga dels Constructores de Calçat, a fi de que no se 'ns tati de descortesos insertem les següents ratlles com ens prega la Junta:

«La Sociedad de Constructores de Calzado, á los Fabricantes Sres. Camps Socias y Compañia (Presentes).
Expuesto á la reunión general extraordi-

sistí l' onada d' indiferencia que, poc després de la mort del Greco, calgué damunt de tots, car els toledans continuaren anant-lo a veure per a contemplar els retrats de llurs personatges.
S' perdut el retrat aludit per Julius Clovius, en la seva carta del cardenal Farnesio i no se sab de cert si algún dels molts qu' ens queden surtits de les seves mans és el seu propi.

Uns, guant-se en lo extern, volen veure 'l en una de les figures reunides al peu del quadre «La Purificación del Templo», que posseïx a Londres el compte de Yarbouroug, altres, com Bernete guiant-se en lo íntim i espiritual, opinen que és el jove de la «Curación del Ciego» de la Pianacoteca de Parma.

MIQUEL CAPDEVILA

(Continuará)

CRONICA

Diuenge vinent, en que la Iglesia celebra la festa de Sant Joan Baptista, patró del nostre Hospital, en la capella provisional de aquést hi tindrà lloc un solemne Ofici amb música.

A la vigilia al vespré, en els jardins s' hi cremaran focs.

Hem rebut una circular convidant al segon Congrés Espanyol de Geografía Colonial que s' organisa per esser celebrat a Barcelona desde 'l dia 10 al 15 de Novembre vinent. En aquest Congrés hi podrán pendre part tots els espanyols i personalitats i corporacions de França, Italia i Portugal, poguentse presentar treballs en qualsevol dels idiomes de les distintes regions. Hi haurá congressistes protectors (cuota de 100 pessetes), corporatius (25 ptes.) Durant aquest Congrés se farà una exposició de mapes antics del sigle XIV al XVI, que promet esser molt interessant.

Dijous últim, el tren correu de Madrid que, procedent de Barcelona, passa per aquesta vila a quarts d' onze del matí, al ser a la propera Estació de Vilanova va topat amb uns vagons carregats de ferro, detrossantlos completament.

A causa del accident, la màquina del tren correu experimentà importants averies. El maquinista sufrí commoció cerebral, i els passatgers no més el sust consegüent.

A la població de Río Cuarto (provincia de Córdoba) de la República Argentina, ont desde fa molts anys es trobava i ont

ar en ella, no hi hà prou cor per a estimar-la.
No és la princesa llunyana, qui en la dolça pau de la tarda morenta pensa ama el cavaller qui en llunyanes terres llença a l' aire, com clari de guerra, la gloria del seu nom.
No és la fidel resignada qui, desde la Torra de l' homenatge silenciosa, escruta l' horitzó per a veure la polçaguera que en ta tornada, com fumerola d' incens afalagador, ha d' acompanyar a l' estimar, mentres aquest, potser, se deixa ul-pendre per uns altres ulls i es deixa lligar der una altra cabel'era.

Es la flor de passió, més amada com més indifrenta, qui n' isisquera s'adona sospira qui arriben als seus peus, missatgers d' aimadors anònims.

El Geeco, qui s' espanyolisa del tot, no pot ésser un emigrant; al venir a Espanya.

Es un inquiet i un místic, qui reb a Toledo el colp de degradació deixondidor d' un estat d' ànima fecondíssim.

El qui treballa en un país nou i desconegut economista els primers diners guanyats.—¿Qui sab lo que pot esdevenir-li?—I el Greco, poc després d' haver cobrat les seves pintures de Santo Domingo i l' Espolio de la Catedral, quan encara no entenia la llengua dels seus conciutadans, no pot pintar per falta de diners el Sant Maurici que li encomana Felip II, si abans aquest no li proporciona els preus tints necessaris.

Segons Jsepe Martínez, qui visqué a Toledo poc després de la seva mort: «Ganó muchos ducados, más los gastaba en demasiada ostentación de su casa, hasta tener músicos asalariados para cuando comía gozar de toda delicia.»

No hi veieu la tragedia interior de un home que vol aturdir-se i fugir de si mateix i, no conseguint-ho, s' entrega al treball desesparat de fer de les seves obra artística?

Fou molt gelós dels privilegis que la seva obra mereixia.

Quasi 's deixa portar a la presó entossudit en cobrar per l' «Espolio» més de lo que se li ofereix i defensa l' exempció de tribut de l' art de la pintura contra les exigencies de l' alcabaler d' illescas.

Era un concient de sí mateix. Feu servir de models de la seva obra mestra «El entierro del conde de Orgar» a les persones de més alta posició de Toledo. Aqust quadre fou el que més temps re-

En la IMPRESA de aquest periódic, 9, Parelladas, 9, se ha rebut un gran i variat assortit de : : ESTAMPES : : RECORDATORIS : : SORPRESES : : DEVOCIONARIS d' istil modern per a Primera Comunió

Dr. M. Farrán Brauet

Cirujano - DENTISTA NORTEAMERICANO

Lunes: De 9 y media a 1 mañana y de 3 a 6 tarde; martes y miércoles, de 9 y media a 1

... Parelladas, 25 : SITGES ...

La cosecha de vuestros árboles frutales

será mucho mayor empleando la «Cola Tanglefoot» porque impide con seguridad absoluta que suban los insectos desde tierra. No se seca durante tres meses. Da positivo resultado, sin perjudicar en lo más mínimo la corteza del árbol. Valiosos certificados de la

Granja Experimental de Barcelona y de muchos agricultores.

PRECIO: Pesetas 2'50 una lata de 1/2 kilo 1'50 » » 1/4 »

De venta en SITGES : JOSE MASO; Drogueria. Representante para España y sus Islas: MULLER Hermanosa : Fernando, 32; Barcelona.

Targetes Postals de l' Aplec de la Trinitat

: BLANCO REFUGIO :
Guía espiritual de Sitges por el Dr. Diego Ruiz
Es trova de venda a aquesta impremta

ESTABLIMENT DE JARDINERIA
Sucursal de LA HORTICOLA: Ignasi Conillas
Santiago Rusiñol, 1 bis : SITGES Rargó, 306 y 308 : BARCELONA

Construcció de Parcs i Jardins : Adorno de Salons per a banquets i bodes : Tot lo concernent al ram de Floricultura : Exportació a provincies i Ultramar d' arbres fruiters i d' adorno : Especialiat en tota classe de plantacions per contracte, etcètera, etc.

Las demandas son cumplimentadas amb tota urgencia



Tipografía de Jacinto Santacana Parera

Carrer de les Parelladas, 9 : Sitges :

Servei de viatgers i encàrrecs ràpids de SITGES a VILANOVA i vice-versa

Jaume Raventós Mirabent

HORES DE SURTIDA DE LA TARTANA:

SITGES

De can LETUS: matí, a dos quarts de 9; tarda, a dos quarts de 3

VILANOVA

De cal Correué: matí, a tres quarts de 12; tarda, a les 6 en punt

Es reben els recados aquí: Jesús, 61

LAMPISTERIA DE LUIS MARCET ESTEBANELL

Instalacions de llum elèctrica, telèfons, ventiladors, timbres, para-llamps, etc.

Variat assortit de aparatos para electricitat: Bombetes de les millors marques i demés materials concernents al ram de Lampisteria.

Carrer de Sant Pere, 11

Sitges

HORARI DE TRENS

Surten de Barcelona cap a Sitges

- A les 5:50: Correu per Picamoixons, ab cotxes 1.^a, 2.^a y 3.^a
- » 8:35: Exprés per Valencia, ab cotxes 1.^a y 3.^a
- » 9:23: Correu per Madrid, ab 1.^a, 2.^a y 3.^a
- » 10:06: Mixte per Tarragona, ab cotxes 1.^a y 2.^a
- » 11:47: Lleuger per Vilanova, ab cotxes 2.^a y 3.^a
- » 13:05: Correu per Reus, ab cotxes 1.^a, 2.^a y 3.^a
- » 15:04: Mixte per Madrid, ab cotxes 1.^a, 2.^a y 3.^a
- » 18:24: Lleuger per Tarragona, cotxes 2.^a y 3.^a
- » 20:05: Correu per Valencia, cotxes 1.^a, 2.^a y 3.^a

Surten de Sitges cap a Barcelona

- A les 5:06: Tren mixte, ab cotxes de classes 2.^a y 3.^a
- » 6:42: Correu de Valencia, cotxes 1.^a, 2.^a y 3.^a
- » 8:31: Lleuger de Tarragona, cotxes 1.^a, y 3.^a
- » 9:48: Mixte de Tarragona, ab sols cotxes 3.^a
- » 11:36: Mixte de Madrid, ab cotxes 1.^a, 2.^a y 3.^a
- » 14:14: Lleuger de Vilanova, ab cotxes 2.^a y 3.^a
- » 16:18: Correu de Madrid, ab cotxes 1.^a, 2.^a y 3.^a
- » 17:16: Exprés de Valencia, ab cotxes 1.^a y 3.^a
- » 19:20: Lleuger de Sant Vicenç, cotxes 2.^a y 3.^a
- » 21:28: Mixte de Valencia, ab cotxes 2.^a y 3.^a

APRESENT Se'n necessita ún en aquesta impremta

SOBRE-MONEDER

PERA LA CIRCULACIÓ DE VALORS EN METALLIC

Servey Postal Oficial, creat per Real Decret de 30 de Novembre de 1899

El Sobre-Moneder circula entre tots els pobles de la Península, Islas Balears, Canarias y Costas de África, y ahont no hi hagi Administració de Correos, están obligats a admétrelo a la circulació els carters y peatons rurals. El Sobre-Moneder és el medi més cómodo, sencill y segur para remetre diner per correos certíficat, desde cinch céntims fins a 50 pesetes, en qualsevol classe de moneda y en tota mena de fraccions. Ab el Sobre-Moneder s'evitan al públich las molestias de tots els sistemas de giros; no és necessari el requisit de coneixement y s'entrega pel carter en el domicili del destinatari, encare que sigui en el poblet més petit. És indispensable para encàrrecs al Comerç, suscripciones de periódichs, demandas de librerías, pensiones, mesades, etc., etc. Unich que resolli las dificultats de giro de petites cantidades. El Sobre-Moneder té la garantía del Estat, que abona la cantidad declarada en resolt las dificultades de giro de pequeñas cantidades. El Sobre-Moneder es el medio más cómodo, sencillo y seguro para remitir dinero por correos certificado, desde cinco céntimos hasta 50 pesetas, en cualquier clase de moneda y en toda mena de fracciones. Con el Sobre-Moneder se evitan al público las molestias de todos los sistemas de giros; no es necesario el requisito de conocimiento y se entrega por el cartero en el domicilio del destinatario, aunque sea en el pueblito más pequeño. Es indispensable para encargos al Comercio, suscripciones de periódicos, demandas de librerías, pensiones, mesadas, etc., etc. Único que resuelve las dificultades de giro de pequeñas cantidades. El Sobre-Moneder tiene la garantía del Estado, que abona la cantidad declarada en resuelto las dificultades de giro de pequeñas cantidades. El Sobre-Moneder es el medio más cómodo, sencillo y seguro para remitir dinero por correos certificado, desde cinco céntimos hasta 50 pesetas, en cualquier clase de moneda y en toda mena de fracciones. Con el Sobre-Moneder se evitan al público las molestias de todos los sistemas de giros; no es necesario el requisito de conocimiento y se entrega por el cartero en el domicilio del destinatario, aunque sea en el pueblito más pequeño. Es indispensable para encargos al Comercio, suscripciones de periódicos, demandas de librerías, pensiones, mesadas, etc., etc. Único que resuelve las dificultades de giro de pequeñas cantidades. El Sobre-Moneder tiene la garantía del Estado, que abona la cantidad declarada en resuelto las dificultades de giro de pequeñas cantidades.

Oficina i Serrano, 16: MADRID

Llápiç de colors Capses de pintura

Objectes d'escriptori : Carrer de Parelladas, 9

Compañía Provedora de Carnes ALEMANY (S. en C.)

Provedores de S. E. el Doctor Laguarda, Obispo de Barcelona; de los Sres. «Badosa y C.» de Garraf; de la fábrica cementos de los Sres. «M. C. Butsens y Fradera» y otras altas empresas.

Domicilio social: San Francisco, 54: SITGES

Esta casa expende en sus mesas de la Plaza Mercado carne de Ternera procedente de las famosas ganaderías de Galicia, a 1 peseta libra.

Carnero a 0'70 ptas. los 400 gramos.
Cordero a 1 peseta los 400 gramos.
Cabrito a 1 peseta los 400 gramos.
Castrón a 0'60 ptas. los 400 gramos.

Mesas en la Plaza del Mercado, números 4, 8 y 9

Servicio domicilio por dependientes de la casa



Camiseria y Corbateria

32, BOQUERIA, 32

BARCELONA

GRAN ASSORTIT

en

camisas, corbatas, mocadors y tots els articles pertanyents al ram

La Camiseria que ven més barata Especialitat en camisas a mida

Las manufacturas alemanas al precio de coste más 10 por 100

- Relojes de toda clase
- joyeria y plateria
- máquinas para retratar (desde 25 Ptas.)
- cinematógrafos (desde 50 Ptas.)
- máquinas para coser (desde 75 Ptas.)
- máquinas para escribir (desde 100 Ptas.)
- bicicletas (desde 75 Ptas.)
- motocicletas (desde 300 Ptas.)
- automóviles (desde 3000 Ptas.)
- armas de toda clase
- jewelers y lentes de última moda
- muebles de toda clase
- confección para Señora y Caballero

poniéndose en cuenta el precio original de coste. El beneficio de la casa consiste únicamente en 10 % que se aumentan el precio de coste mencionado.

Por ejemplo: N.º 10000 A, reloj de oro para Señora
precio de coste Ptas. 22'50
más 10 % » 2'50
precio de venta Ptas. 25'00

Se efectuan pedidos desde 25 pesetas en adelante. Facilidades de pago para personas de garantía. En todos los ramos susodichos hay constantemente objetos usados que por cualquier motivo se venden a precios excepcionales.—Una lista mensual de tales ocasiones se manda a quien la desee.—Pídanse ofertas (incluyendo el sello para la contestación) a la casa

Arnold Feuer, Berlin-Charlottenburg, Gervinusstr., 24

Los respectivos catálogos con dibujos y precios se mandan contra envío de 1 peseta en sellos de correo que el hacer un pedido se deduce del importe. Indíquese el artículo que se desea.

OJO Cartas para Alemania cuestan 25 céntimos. No se pueden admitir las cartas insuficientemente franqueadas. OJO

Se admiten representantes serios

Tintes Stephens

Tipografía i Llibreria Santacana Carrer de les Parelladas, n.º 9



Máquinas SINGER

para coser y bordar y para toda clase de Industria en que se emplea la costura.

SE CEDEN TODAS LOS MODELOS A 2'50 pesetas semanales

Las hay Industriales, Domésticas, Rotativas, Oscilantes, Vibrantes y Familiar reciproca.

PIDANSE CATÁLOGOS ILUSTRADOS

Representante en Sitges:

JOSE SELVA: Calle Ayguadons, 4

en donde encontrarán, como siempre, toda clase de piezas, agujas y demás accesorios exclusivamente para las acreditadas máquinas de la CASA SINGER

GRAN ÉXITO
DIEZ MIL suscriptoras en seis meses
La Reine de la Mode
Revista de Modas Francesas; la más completa y la más práctica. — Se recomienda en todas las casas.—Se publica del 5 al 10 de cada mes.—120 modelos de todas clases de vestidos para señoras, niñas, niños, un patrón cortado al natural contenido en una : : cubierta artística en colores : :
PRECIOS DEL ABONO
Un año, 12 ptas., 6 meses 6'50 ptas.
Número de muestra, 1'25 pesetas
NOTA. — Con el fin de recompensar a los clientes que nos honran con su confianza, regalaremos por cada abono u orden de renovación hecho directamente una magnífica carpeta para conservar los figurines : : : : rines : : : :
Se suscribe en la imprenta de este periódico

JUPINAMBA
TOSTADERO DE CAFÉ
AROMA CONCENTRADO con REAL PRIVILEGIO.
TODOS LOS CAFÉS DE ESTA CASA PUEDEN SER COMPROBADOS A UN RIGUROSO ANALISIS
Sucursal en SITGES:
JOSÉ BARTROLÍ, Nueva, 11



NOMBRE REGISTRADO

PHOSPHORRENAL • ROBER

RECONSTITUYENTE granulado - elixir - inyectable

PREPARADO POR JOSÉ ROBERT SOLER
INGENIERO QUÍMICO Y FARMACÉUTICO

Calle Lauria, 74

FARMACIA

BARCELONA

Imprenta de Barcelona